



## Jefferson 高中现代化 临时校址常见问题解答 2023 年秋季

### 临时校址的地点

Jefferson 学生在施工期间的去向？

从 2024 年秋季到学校在 27-28 学年重新开学，我们预计 Demos 将在老 Marshall 高中校园上学。这是一个艰难的决定，因为我们认识到这一临时搬迁对后勤和文化的影响。我们知道离开历史悠久的 Albina 地区对于 Jefferson 社区和周边社区来说都是困难的。我们致力于在此过渡期间为学生和家庭提供支持。我们要求家庭和学生直接与 Jefferson 行政人员分享他们的担忧。这些对话将帮助我们确定我们可能提供的其它支持。

### PCC 中级学院在 Marshall 的合作伙伴关系

此中级学院的合作伙伴关系将如何在 Marshall 校区开展？

我们仍在制定细节，并将定期向您更新，首次更新将在 9 月底之前进行。PCC 在多个校区开展业务，我们将与 PCC 合作伙伴密切合作，了解如何支持学生在此期间的学习。例如，PCC 的东南校区距离 Marshall 校区不远，我们正在探索如何利用这一点。我们可以向 Jefferson 社区承诺，这种合作关系将继续下去，学生将继续有机会获得与 Jefferson 校园相同的大学学分。

PCC North 的同一批讲师会搬过来吗？

PCC 安排他们的讲师，一些在一个校区工作，另一些则在多个校区工作。我们与 PCC 中级学院办公室密切合作，帮助学生选择满足他们需求的课程，包括时间、地点和授课方式（有些是面对面授课，有些是在线授课）。这是我们目前的实践，并将继续下去。

是否有一个只在早上开设 PCC 课程的流程？这将有助于确保减少通勤时间，如果学生参加体育运动，他们将在 Marshall。

PCC 提供多种上课时间，包括上午、下午、周末、晚上和在线上课。我们与个别学生合作制定一个满足他们需求的学习计划，与他们在 Jefferson 的课程相协调并适合他们的日程安排。这是我们的常规实践，并将继续下去。

### 到 Marshall 的交通

你们将如何为学生提供交通？巴士？

与之前的高中现代化一样，我们将提供多种交通选择。这些包括往返于社区和 Marshall 之间的直达黄色巴士服务、前往公共交通的班车服务以及公共交通。我们正在审核学生目前居住的地方，以优化我们可能的选择，并将在 Jefferson 八年级信息之夜（如果不是更早的话）分享更多具体信息。

**我很担心 PPS 黄色巴士服务，听说由于司机短缺，路线经常被取消。现有足够的司机吗？**  
我们无法预测未来三个学年的人员配备水平，但是目前来说，我们已为 23-24 学年配备了足够的巴士司机。

**家长一路送孩子来 Marshall 高中现实吗？**

我们认识到每天的接送服务对家庭来说是一个沉重的负担，因此这不现实，我们不会要求家庭开车送学生去 Marshall。如果他们愿意，我们欢迎他们这么做，但是我们将提供往返学校的交通。

**你们会提供班车接送学生参加其它活动，包括体育练习和/或比赛吗？**  
会的。

## 现代化期间的人员配备

**如果由于现代化进程，决定来 Jefferson 高中的学生减少，那么 JHS 的工作人员是否会减少或转移到其它地方？**

对于我们来说，重要的是在 Jefferson 提供的项目保持完整，我们将确保人员配备不会影响这一点。

## 学生离开校园多长时间

**为什么其它学校的建设期是两年，而这个建设期却是三年？**

从 2024-25 学年开始为期三年的时间内，Jefferson 学校社区将搬到 Marshall。他们将在 2027-28 学年开始时返回完全现代化的学校。在 Marshall 的时间取决于所需要的施工进度。虽然有些学校的建设需要 2 年才能完成，但其它学校（例如 Benson & Jefferson）的复杂程度需要 3 年才能完成。

## Marshall 的安全

**Marshall 周围存在安全问题吗？有报道称，Lent 有毒贩和枪击事件。我们如何在校外保护我们的学生？**

在过去两年，Benson 学生在 Marshall 校区并未遇到过较大的安全问题。虽然我们预计 Demos 在该校园时这种情况不会改变，但是我们将继续利用与 Benson 学生使用的同一系统来确保校园安全。

## 其它临时校址

**为什么 Jefferson 的学生不能去 Benson？既然 Benson 可以同时容纳当前注册的 Benson 学生和当前注册的 Jefferson 学生。**

在一座教学楼里很难容纳两所学校，更不用说两所高中了。例如，两所学校的响铃时间不同。Jefferson 的响铃时间旨在适应在 PCC 中等学院上课的学生。作为学区唯一的重点高

中，Jefferson 高中和 Benson 高中的学校社区重点也截然不同。新的 Benson 建筑已按照 Benson 模式规划，包括广泛的职业技术教育空间。该计划并没有考虑到 Jefferson 的项目——Jefferson 舞者、中级学员、特定的社区合作伙伴关系和其它独特的项目。Jefferson 和本森在体育和学校自豪感方面也是竞争对手。将他们放在一个空间并迫使他们共享健身房、更衣室和其它空间可能会加速竞争并可能产生安全问题。我们非常重视维护 Jefferson 学校社区的特色，并且不想以任何方式影响这一点。我们也会在这方面考虑 Benson 社区。

**为什么本市不能破例利用 PCC 的加速重新分区想法？PCC 在分区方面有哪些障碍？**

我们向社区和城市规划和可持续发展局致歉，因为我们给人们留下了分区是使用 PCC-Cascade 的主要障碍的错误印象。这是我们在审查潜在的临时地点时发现的一个障碍。本市和该局官员表示有兴趣与 PCC 和学区合作，在需要时迅速解决现有的分区问题。

虽然分区问题是一个障碍，但是更大的问题与空间本身有关。PCC 同意我们的评估，即他们不具备我们学生全面入学以满足毕业标准所需要的专业教室（例如，科学实验室以及职业和技术教育空间）的总容量和可用性。我们在提供学校午餐、适合高中生的安全和保障以及校本技术方面也将面临重大挑战。

## **留在 Jefferson 场地与施工期间离开该场地的对比**

**社区被告知他们可以留在现场或社区附近。为什么 PPS 说你们是否知道搬到 Marshall 的可能性？**

项目团队的目标是让学生在施工过程中留在现场。随着 Jefferson 设计的进展，设计团队提供了对该项目成本的估计。当我们聘请总承包商时，他们审查了该设计，并就其专业水平确定了结构和安全要求将显著提高学生留在校园的成本。我们在了解到这一点后，马上召集了一个包括社区成员在内的工作组，他们权衡了使用我们有限的资金来实现 Jefferson 现代化的各种选择。他们的工作清楚地表明，我们需要在施工期间将学生搬离现场，否则我们将没有足够的资金来建造我们向社区所承诺的学校。

**如果我们减少学生人数，我们是否能把学生留在现场？**

减少留在现场的学生人数不会改变分阶段施工的需要，也不会改变学生可能被分阶段使用的建筑物的可用性。这意味着该项目的成本仍然高于我们现有的资金。

## **保护 Demos 社区**

**有传言称这是改变该学校并消除其对社区的文化意义的计划的一部分？**

绝对不是。在整个过程中，我们试图对 Jefferson 校园进行现代化改造，以增强其对社区的文化意义。该设计团队花费了数十个小时与社区合作，根据社区的意见保护了这座 1909 年的建筑。我们将继续与社区携手合作，不仅使 Jefferson 现代化，而且在邻区建立黑人学生卓越中心，以建立一流的社会和文化学习体验。

**更大的问题是：新的 Jefferson 是否会加剧人们对社区和 PPS 想要通过改变边界和学生人口来“夺回社区”的恐惧。搬到 Marshall 是另一种瓦解和改变 Jefferson 的方式吗？**

不是。搬到 Marshall 绝对不是为了“瓦解或改变 Jefferson”。然而，这一举措对于实现建设新 Jefferson 高中的目标是必要的，该高中的设计和建造需要广泛而有意义的社区参与，为每个学生提供公平、个性化、高质量的学习体验和工具，使他们能在安全、健康和快乐的环境中充分发挥他们的潜力。这对 Jefferson 社区来说早就该发生了。设计团队一直希望，通过与社区合作，我们能够创造一个鼓舞人心且美丽的空间，让社区成员感到自豪，并代表、展示和庆祝 Jefferson 社区、文化和历史的内在价值。我们的首要任务是立即建造一所令人惊叹的新学校，它与 Jefferson 和 Albina 社区丰富而鲜活的历史相应。

一旦学生们离开场地，3年后谁会回来？如果你们现在把孩子们从 Jefferson 学校带走，当学校返回时，人数会不会比以前少？这将如何影响 Jefferson 目前较少的入学人数，人们现在必须搬到城市的另一头，他们不会选择退出吗？

一旦新学校建成后，新的项目元素，例如新的运动场、职业技术教育空间、扩展的科学和普通教室以及现代化的基础设施，以更好地支持未来的员工和学生，已成功地吸引了那些正在社区学校学习的学生。许多学区的现代化项目在建设期间招生人数略有减少，但是一旦建设完成，招生人数就会增加而恢复。就最近的现代化而言，McDaniel 高中在施工期间下降了约 6%，但截至 2022 年，其入学率较施工前增长了 19%。

由于 Jefferson 高中的设计目标是成为一个容纳 1,700 名学生，其目前的入学人数不足 600 人，那么重建校园于 2027 年开放后，增加 Jefferson 入学人数的计划是什么？

趋势是，当我们开设一所新学校或在新建筑中开设一所现有学校时，入学人数总是会增加。而且，这个问题的答案现在还无法确定，但是需要与利益相关者、校长和教育委员会就招生平衡问题进行更广泛的对话，类似于我们对东南指导联盟建议所做出的那样。

## 更新的单阶段 Jefferson 设计

在学校现代化建设中，我们是否丧失了教室、教室规模、走廊规模？

精简计划的教室数量和规模与先前版本的计划相同。建筑物本身的布局更加高效，因为我们不再需要为不同的使用阶段设计重复的空间。它为学生从一个教室步行到另一个教室提供了较短的走廊总长度，并允许以更可用的方式布置不同类型的空间。

## 我们可以改变在施工期间将学生转移到场外的决定吗

当大量社区提出反对时会发生什么？PPS 会考虑做出改变吗？

我们的运营受到严格限制——资金有限、从明年秋季开始的紧张施工时间表以及空间和组织限制。我们渴望继续探索由社区驱动的解决方案，但是我们也希望对我们的选择的局限性保持透明。

我们是否可以暂停这个过程并重新启用社区参与来做出这个决定吗？既然我们知道了这一点，为什么我们不回去重新启动设计决策过程呢？

我们现有的资金无法建造让学生留在现场的项目设计。由于施工延迟期间通货膨胀对建筑成本的影响，现在暂停该进程也将花费比现有资金更多的资金。我们将需要返回教育董事会来考虑另一个场地布局或建筑选项，进一步的改变可能需要波特兰市的土地使用批准。建筑成本越高，我们能用现有资金建造的空间就越小。暂停该项目意味着无法将学校建成能够容纳 1,700 名学生的目标。这违背了广泛的社区参与以及教育董事会批准的计划。

我们怎样才能向纳税人要更多的钱呢？Lincoln 和 Benson 不是有先例吗？可以考虑一个债券附录吗？

它必须与其它学校需求相竞争，包括为另外两所高中的现代化提供资金，这两所高中因上次债券而被推迟。债券通过社区流程进行筹集，更广泛的社区对健康和投资有强烈的愿望，例如危险材料缓解、地震升级和可及性改善。很难预测选民对为 Jefferson 现代化支付比其它学区高中现代化每平方英尺费用高得多的成本有何感受。最后，下一次债券措施的时间尚未最终确定——这意味着，即使在有 2024 年 11 月债券的最佳情况下，我们也需要暂停该项目，直到我们知道选民是否投票支持额外资金。是的，这种延迟可能会导致资金增加，但是延迟也肯定会进一步增加项目成本——所以我们得到的额外资金不会有很大用途。

## 探索其它设计选项

为什么不能建在北边呢？为什么我们不能像林肯那样重建它并留在原地？你们能解释一下为什么南方选择和新选择是不可行的吗？

在综合规划过程中，项目团队审查了多个选项并听取了社区的意见。其中一些选项包括拆除 1909 年的建筑并在北侧或南侧建造所有新的建筑。当最近的成本估算表明我们无法负担建造当前的设计（保留 1909 年的建筑并建造额外的新建筑，作为分阶段设计的一部分）时，我们作为一个由社区成员组成的工作组返回并审查了这些先前选项的更新版本，研究了我们需要做些什么才能利用我们拥有的资金建造一个现代化的 Jefferson。

**更新后的北侧选项**与 Lincoln 高中的重建方式类似，学生们可以在现场流动。由于新建筑将建在现有跑道之上，而场地的南侧将由承包商使用，因此所有田径运动在施工期间都必须移至场外。场地北侧现有的田径场已满足新的城市土地开发要求。拆除它将要求任何新的开发项目都按照当前的标准城市要求建造，这最终将导致运动场的空间减少。2020 年教育董事会批准的综合规划的变更需要返回教育委员会重新批准并采用新的设计。此外，由于重新设计和重新批准项目会增加时间，这将推迟施工进度，并因通货膨胀而增加项目成本。除了项目、进度和预算影响之外，此选项还将触发拆除 1909 年建筑的土地使用审查流程。土地使用审查过程可能会很漫长（如果提出上诉），会引起公众分歧，并且可能不会很快得到解决，假设它同意拆除 1909 年建筑（请参阅下文有关“拆除 1909 年建筑”的更多内容）。

**更新后的南侧选项**将允许学生们在 1909 年的建筑现场流动，并与此同时，在 Alberta 街旁边建造一座全新的建筑。由于新建筑将建在现有棒球场之上，因此在施工期间所有棒球用途都必须移至场外。田径场在施工期间仍可使用。与更新后的北侧选项类似，这需要重新设计、重新批准修订后的综合规划以及拆除 1909 年建筑的土地使用批准。与更新的北方选项相比，工作组选择更仔细地研究该选项的成本和进度影响，因为它对项目的影响比北方选项要小。如果所有与重新设计、重新批准综合规划，和拆除 1909 年建筑物的土地使用批准相关的延误都控制在一年以内，那么该方案的成本可能与单阶段设计相似，但是假设这一方案仅会延迟了一年是不现实的。（请参阅下文有关“拆除 1909 年建筑”的更多内容）。此外，当通过由社区主导的叙事主题视角来看待更新后的南侧选项和单阶段设计时，南侧选项与单阶段设计相比明显不足，部分原因是它与此前社区对保护 1909 年建筑给予的压倒性支持背道而驰。

## 拆除 1909 年建筑

改变土地使用要求需要什么？如果社区成员知道他们将/可能需要远离校园 3 年时间，他们可能不会选择保留这座 1909 年的建筑。在选择拆除这座 1909 年历史建筑时，城市面临哪些障碍？

Jefferson 高中被认为是 Piedmont 保护区的贡献资源 (Contributing Resource)。这意味着本市对于如何更改或拆除它有具体的规则。总的来说，这些规则旨在帮助保护历史资源。根据我们迄今为止所知的情况（包括与市政府的早期对话中所包括的建议），拆除 Jefferson 高中的请求最初可能会被拒绝。从 2019 年秋季 Jefferson 概念性总体规划流程开始，经过三年多的社区参与，社区大力倡导保留这座 1909 年的建筑，因为它具有文化和历史意义。虽然有机会对最初的土地使用决定（例如拆迁批准）提出申诉，但是此申诉过程可能很漫长并且存在很多不确定性。作为公共土地使用过程的一部分，将会举行公开听证会，市政府可能希望在听证会上听到社区对拆除的大力支持。尽管一些社区成员现在更倾向于拆除这座 1909 年的建筑，但是其他人可能仍然希望保留它。做出最终决定的时间长短以及最终决定是什么的不确定性意味着施工延迟，从而导致成本增加。

## 通讯时间安排

为什么在你们做出决定（搬到 Marshall）后这么长时间才告诉我们？

一旦我们意识到我们无法在施工期间让学生留在现场，我们就开始寻找临时地点选择。然而，每当我们考虑潜在的临时地点时，我们的选择通常受到满足学校使用需求的限制。这导致我们优先考虑 PPS 的场地。我们可用的 PPS 场地是 Kenton 和 Marshall。我们还被要求考虑是否可以将 Jefferson 的学生和员工全部转移到街对面的 PCC，因为我们已有学生在那里上课。有了所有这些选项，我们需要确保它们能够满足 PPS 对学术空间、体育空间、食堂和图书馆、行政和合作空间、PCC 可及性等的需求。我们与管理员一起走访了现场，并与 PCC 进行了讨论，并制定了日程安排，以看一下我们可以使用这些可用的教室来做些什么。虽然这需要时间，但它对于帮助我们了解哪些地点毫无可行性非常有价值。当 Marshall 是唯一可行的选择时，我们立即做出了决定。

## 注册/转学选项

谁可以帮助我解决入学或转学问题？

对此计划搬迁有疑虑的家庭和学生应与 Jefferson 行政人员交谈。那些考虑立即转移的人可以在 [pps.net/Page/2341](https://pps.net/Page/2341) 上完成困难请愿申请。有兴趣从 2024-25 学年开始探索其它学校选择的家庭可以在 2023 年 11 月 15 日至 12 月 15 日期间申请转学。

## 参与和沟通

我们可以在哪里获取有关此举措的更多信息？

要了解更多信息，请访问 Jefferson 现代化网站。

网站：<https://www.pps.net/JeffersonBon>

您还可以向项目团队发送电子邮件：

电子邮件：[JHSbond@pps.net](mailto:JHSbond@pps.net)

学校现代化办公室的电话号码是：503 916-2222

除了上述联系方式以外，常见问题解答的打印版本将很快将在网上提供，并在 Jefferson 高中和 Jefferson 校群学校分发。这些信息还将与辅导员、教练、教师、区办事处人员、PTA 以及 Jefferson 学校和校群学校的相关暑期项目负责人分享。

未来的公开会议日期和时间也将在 Jefferson 现代化网站上列出：

<https://www.pps.net/JeffersonBond>。